

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

R0.50 Woensdag 1 Junie 1988 WINDHOEK Wednesday 1 June 1988 No. 5551

INHOUD:

CONTENTS:

	<i>Bladsy</i>		<i>Page</i>		
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		GOVERNMENT NOTICES			
No. 92	Prysbeheer: Maksimumpryse van vars volroommelk: Wysiging van	2	No. 92	Price Control: Maximum prices of fresh full cream milk: Amendment of	2
No. 93	Voorstel dat paaie tot geproklameerde distrikspaaie verklaar moet word en dat gedeeltes van distrikspad 3809 gesluit moet word: Distrik Hereroland	3	No. 93	Proposal that roads be declared proclaimed district roads and that portions of district road 3809 be closed: District of Hereroland	3
No. 94	Aansoek dat 'n gedeelte van plaaspad 869 gesluit moet word: Distrik Maltahöhe	5	No. 94	Application that a portion of farm road 869 be closed: District of Maltahöhe	5
No. 95	Aansoek dat 'n gedeelte van plaaspad 1429 verlê moet word: Distrik Windhoek	6	No. 95	Application that a portion of farm road 1429 be deviated: District of Windhoek	6
No. 96	Wysiging van Proklamasie 29 van 1959	7	No. 96	Amendment of Proclamation 29 of 1959	7
No. 97	Sluiting van 'n gedeelte van plaaspad 829: Distrik Maltahöhe	7	No. 97	Closing of a portion of farm road 829: District of Maltahöhe	7
No. 98	Proklamering van 'n plaaspad: Distrik Maltahöhe	8	No. 98	Proclamation of a farm road: District of Maltahöhe	8
No. 99	Proklamering van 'n distrikspad en heropening van 'n geslote pad: Distrik Swakopmund	9	No. 99	Proclamation of a district road and re-opening of a closed road: District of Swakopmund	9
ALGEMENE KENNISGEWINGS		GENERAL NOTICES			
No. 71	Munisipaliteit Windhoek: Wysiging van Straat- en Verkeersregulasies	10	No. 71	Municipality of Windhoek: Amendment of Street and Traffic Regulations	10
No. 72	Munisipaliteit Swakopmund: Wysiging van Begraafplaasregulasies	11	No. 72	Municipality of Swakopmund: Amendment of Cemetery Regulations	11
No. 73	Munisipaliteit Grootfontein: Wysiging van Regulasies op Elektrisiteitsverskaffing	11	No. 73	Municipality of Grootfontein: Amendment of Electricity Supply Regulations	11
No. 74	Munisipaliteit Swakopmund: Wysiging van Park-, Pier-, Seebreker- en Strandregulasies	12	No. 74	Municipality of Swakopmund: Amendment of Park, Jetty, Mole and Beach Regulations	12

No. 75	Munisipaliteit van Keetmanshoop: Kennisgewing: Agterstallige eiendomsbelasting en rente	13	No. 75	Municipality of Keetmanshoop: Notice: Arrear rates and interest	13
No. 76	Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling: Kennisgewing: Eiendomsbelasting uitstaande vyf jaar en langer	13	No. 76	Peri-Urban Development Board: Notice: Rates and taxes outstanding five years and longer	13
No. 77	Erf 4808 Uitbreiding 6 Windhoek: Deproklamasie	15	No. 77	Erf 4808 Extension 6 Windhoek: Deproclamation	15
No. 78	Grootfontein Wysigingskema No. 1	16	No. 78	Grootfontein Amendment Scheme No. 1	16
No. 79	Tsumeb Wysigingskema No. 1	16	No. 79	Tsumeb Amendment Scheme No. 1	16
No. 80	Munisipaliteit Grootfontein: Munisipale Tussenverkiesing 30 Maart 1988 - Verkiesingsuitgawes	17	No. 80	Municipality of Grootfontein: Municipal By-election: 30th March 1988 - Electoral Expenses	17

Goewermentskennisgewings

Government Notices
DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE SAKE
DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS

No. 92 1988

No. 92 1988

PRYSBEHEER: MAKSIMUMPRYSE VAN VARS VOLROOMMELK: WYSIGING VAN
PRICE CONTROL: MAXIMUM PRICES OF FRESH FULL CREAM MILK: AMENDMENT OF

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 van die Wet op prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), wysig ek hierby Goewermentskennisgewing AG. 102 van 1984 deur die Bylae daarby deur die Bylae hieronder uiteengesit, te vervang.

Under the powers vested in me by section 4 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), I hereby amend Government Notice AG. 102 of 1984 by the substitution for the Schedule thereto of the Schedule set out below.

G.J.F. GOUS

Pryscontroleur

Windhoek, 16 Mei 1988

G.J.F. GOUS

Price Controller

Windhoek, 16 May 1988

“BYLAE
“SCHEDULE
INHOUD
MAKSIMUMPRYSE
CONTENT
MAXIMUM PRICES

2 liter	R2,17
1 liter	R1,12
500 ml	60c
250 ml	36c”

2 litre	R2,17
1 liter	R1,12
500 ml	60c
250 ml	36c”

DEPARTEMENT VAN VERVOER

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 93

1988

No. 93

1988

VOORSTEL DAT PAAIE TOT GEPROKLA-
MEERDE DISTRIKSPAAIE VERKLAAR
MOET WORD EN DAT GEDEELTES VAN
DISTRIKSPAD 3809 GESLUIT MOET WORD:
DISTRIK HEREROLAND

PROPOSAL THAT ROADS BE DECLARED
PROCLAIMED DISTRICT ROADS AND
THAT PORTIONS OF DISTRICT ROAD 3809
BE CLOSED: DISTRICT OF HEREROLAND

Ingevolge artikel 20(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972), word hierby bekend gemaak dat die Sekretaris van Vervoer voorstel dat -

In terms of section 20(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972), it is hereby made known that the Secretary for Transport proposes that -

(a) die paaie wat in Bylaes I en II beskryf en deur, onderskeidelik, die simbole A-B-C-D-E-F-G en H-H1 op sketskaart P1402 aangetoon word, tot geproklameerde distrikspaaie (nommers 3825 en 3809) verklaar moet word; en

(a) the roads described in Schedules I and II and shown on sketch-map P1402 by the symbols A-B-C-D-E-F-G and H-H1, respectively, be declared proclaimed district roads (numbers 3825 and 3809); and

(b) die gedeeltes van distrikspad 3809 wat in Bylaes III en IV beskryf en deur, onderskeidelik, die simbole E-E1 en H-J-K op sketskaart P1402 aangetoon word, gesluit moet word.

(b) the portions of district road 3809 described in Schedules III and IV and shown on sketch-map P1402 by the symbols E-E1 and H-J-K, respectively, be closed.

'n Afskrif van hierdie kennisgewing en genoemde sketskaart synde 'n sketskaart van die betrokke streek waarop die paaie waarop die voorstel betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaatpaaie in daardie streek aangetoon word, sal vir die volle tydperk van dertig dae hieronder vermeld gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Sekretaris van Vervoer, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Gobabis, ter insae beskikbaar wees.

A copy of this notice and the said sketch-map, being a sketch-map of the area concerned on which the roads to which the proposal refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, shall for the full period of thirty days mentioned below lie open to inspection at the offices of the Secretary for Transport, Windhoek, and the Roads Superintendent, Gobabis, during normal office hours.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde voorstel word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Sekretaris van Vervoer, Privaatsak 12005, Ausspannplatz, 9000, in te dien.

Every person having any objection to the above-mentioned proposal is hereby commanded to lodge his objection in writing, with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated, with the Secretary for Transport, Private Bag 12005, Ausspannplatz, 9000, within a period of thirty days from the date of publication of this notice.

Die in hierdie kennisgewing bedoelde paaie loop oor en is in geheel geleë in die distrik Hereroland, op die gedeelte wat bekend staan as Hereroland Oos Gebied I van die in artikel 32(b) van die Proklamasie op die Verteenwoordigende Owerheid

The roads referred to in this notice run across and are entirely situated in the district of Hereroland, on the portion known as Hereroland East Area 1 referred to in section 32(b) of the Representative Authority of the Hereros Proclamation, 1980

van die Herero's, 1980 (Proklamasie AG. 50 van 1980), bedoelde gemeenskaplike grond van die Herero's.

(Proclamation AG. 50 of 1980), of the communal land of the Hereros.

BYLAE I

Van 'n punt (A op sketskaart P1402) op distrikspad 3806 algemeen ooswaarts oor die plek bekend as Epata tot op 'n punt (B op sketskaart P1402); van daar algemeen noordooswaarts tot op 'n punt (C op sketskaart P1402); van daar algemeen oosnoordooswaarts tot by die plek bekend as Otjiha; van daar algemeen ooswaarts tot op 'n punt (D op sketskaart P1402); van daar algemeen suidooswaarts tot op 'n punt (E op sketskaart P1402) by die plek bekend as Otjinoko; van daar algemeen suidwaarts tot op 'n punt (F op sketskaart P1402); van daar algemeen suidooswaarts tot op 'n punt (G op sketskaart P1402) op distrikspad 3808.

SCHEDULE I

From a point (A on sketch-map P1402) on district road 3806 generally eastwards through the place known as Epata to a point (B on sketch-map P1402); thence generally north-eastwards to a point (C on sketch-map P1402); thence generally east-north-eastwards to the place known as Otjiha; thence generally eastwards to a point (D on sketch-map P1402); thence generally south-eastwards to a point (E on sketch-map P1402) at the place known as Otjinoko; thence generally southwards to a point (F on sketch-map P1402); thence generally south-eastwards to a point (G on sketch-map P1402) on district road 3808.

BYLAE II

Van 'n punt (H op sketskaart P1402) by die plek bekend as Okauwa algemeen wessuidweswaarts tot op 'n punt (HI op sketskaart P1402) op distrikspad 3808.

SCHEDULE II

From a point (H on sketch-map P1402) at the place known as Okauwa generally west-south-westwards to a point (HI on sketch-map P1402) on district road 3808.

BYLAE III

Van 'n punt (E op sketskaart P1402) by die plek bekend as Otjinoko algemeen suidooswaarts tot op 'n punt (E1 op sketskaart P1402) by die plek bekend as Otjiyarwa.

SCHEDULE III

From a point (E on sketch-map P1402) at the place known as Otjinoko generally south-eastwards to a point (E1 on sketch-map P1402) at the place known as Otjiyarwa.

BYLAE IV

Van 'n punt (H op sketskaart P1402) by die plek bekend as Okauwa algemeen noordnoordweswaarts tot op 'n punt (J op sketskaart P1402); van daar algemeen weswaarts tot op 'n punt (K op sketskaart P1402) by die plek bekend as Otjinene.

SCHEDULE IV

From a point (H on sketch-map P1402) at the place known as Okauwa generally north-north-westwards to a point (J on sketch-map P1402); thence generally westwards to a point (K on sketch-map P1402) at the place known as Otjinene.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 94

1988

No. 94

1988

**AANSOEK DAT 'N GEDEELTE VAN
PLAASPAD 869 GESLUIT MOET WORD:
DISTRIK MALTAHÖHE**

**APPLICATION THAT A PORTION OF FARM
ROAD 869 BE CLOSED: DISTRICT OF
MALTAHÖHE**

Ingevolge artikel 16(3) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972), word hierby bekend gemaak dat aansoek by die Voor-sitter van die Padraad van Maltahöhe gedoen is dat die gedeelte van plaaspad 869 wat in die Bylae beskryf en deur die simbole A-B-C op sketskaart P1403 aangetoon word, gesluit moet word.

In terms of section 16(3) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972), it is hereby made known that application has been made to the Chairman of the Roads Board of Maltahöhe that the portion of farm road 869 described in the Schedule and shown on sketch-map P1403 by the symbols A-B-C, be closed.

'n Afskrif van hierdie kennisgewing en genoemde sketskaart, synde 'n sketskaart van die betrokke streek waarop die pad waarop die aansoek be-trekking het en ander geproklameerde, onderge-skikte en privaatpaaie in daardie streek aange-toon word, sal vir die volle tydperk van dertig dae hieronder vermeld gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Sekretaris van Vervoer, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Maltahöhe, ter insae beskikbaar wees.

A copy of this notice and the said sketch-map, being a sketch-map of the area concerned on which the road to which the application refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, shall for the full period of thirty days mentioned below lie open to inspec-tion at the offices of the Secretary for Transport, Windhoek, and the Roads Superintendent, Mal-tahöhe, during normal office hours.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde aansoek word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Voorsitter van Padrade, Privaatsak 12005, Ausspannplatz, 9000, in te dien.

Every person having any objection to the above-mentioned application is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 12005, Ausspannplatz, 9000, within a period of thirty days from the date of publication of this notice.

BYLAE

SCHEDULE

Van 'n punt (A op sketskaart P1403) op die ge-meenskaplike grens van die plase Gorrasis 99 en Aandster 147 algemeen oosnoordooswaarts oor laasgenoemde plaas tot op 'n punt (B op skets-kaart P1403) op laasgenoemde plaas; van daar al-gemeen suidooswaarts oor laasgenoemde plaas tot op 'n punt (C op sketskaart P1403) op plaaspad 823 op laasgenoemde plaas.

From a point (A on sketch-map P1403) on the common boundary of the farms Gorrasis 99 and Aandster 147 generally east-north-eastwards across the last-mentioned farm to a point (B on sketch-map P1403) on the last-mentioned farm; thence generally south-eastwards across the last-mentioned farm to a point (C on sketch-map P1403) on farm road 823 on the last-mentioned farm.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 95

1988

No. 95

1988

AANSOEK DAT 'N GEDEELTE VAN
PLAASPAD 1429 VERLÊ MOET WORD:
DISTRIK WINDHOEK

APPLICATION THAT A PORTION OF FARM
ROAD 1429 BE DEVIATED: DISTRICT OF
WINDHOEK

Ingevolge artikel 16(3) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972), word hierby bekend gemaak dat aansoek by die Voor-sitter van die Padraad van Windhoek gedoen is dat die gedeelte van plaaspad 1429 wat in para-graaf (a) van die Bylae beskryf en deur die sim-bole B-C op sketskaart P1404 aangetoon word, verlê moet word van die roete aldus beskryf en aangetoon, na die roete wat in paragraaf (b) van die Bylae beskryf en deur die simbole B-A op sketskaart P1404 aangetoon word.

In terms of section 16(3) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972), it is hereby made known that application has been made to the Chairman of the Roads Board of Windhoek that the portion of farm road 1429 described in para-graph (a) of the Schedule and shown on sketch-map P1404 by the symbols B-C, be deviated from the route so described and shown, to the route described in paragraph (b) of the Schedule and shown on sketch-map P1404 by the symbols B-A.

'n Afskrif van hierdie kennisgewing en genoemde sketskaart, synde 'n sketskaart van die betrokke streek waarop die pad waarop die aansoek betrekking het en ander geproklameerde, onder-geskikte en privaatpaaie in daardie streek aange-toon word, sal vir die volle tydperk van dertig dae hieronder vermeld gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Sekretaris van Vervoer, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Windhoek, ter insae beskikbaar wees.

A copy of this notice and the said sketch-map, being a sketch-map of the area concerned on which the road to which the application refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, shall for the full period of thirty days mentioned below lie open to inspec-tion at the offices of the Secretary for Transport, Windhoek, and the Roads Superintendent, Windhoek, during normal office hours.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde aansoek word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf die publi-kasie van hierdie kennisgewing by die Voorsitter van Padrade, Privaatsak 12005, Ausspannplatz, 9000, in te dien.

Every person having any objection to the above-mentioned application is hereby commanded to lodge his objection in writing, with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated, with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 12005, Ausspannplatz, 9000, within a period of thirty days from the date of publication of this notice.

BYLAE

SCHEDULE

- (a) Van 'n punt (B op sketskaart P1404) op die plaas Bellerode 67 algemeen suidsuidwes-waarts oor genoemde plaas en die plaas Hoffnung 66 tot op 'n punt (C op sketskaart P1404) op plaaspad 1527 op laasgenoemde plaas.
- (b) Van 'n punt (B op sketskaart P1404) op die plaas Bellerode 67 algemeen weswaarts oor

- (a) From a point (B on sketch-map P1404) on the farm Bellerode 67 generally south-south-westwards across the said farm and the farm Hoffnung 66 to a point (C on sketch-map P1404) on farm road 1527 on the last-mentioned farm.
- (b) From a point (B on sketch-map P1404) on the farm Bellerode 67 generally westwards across

genoemde plaas en die plaas Hoffnung 66 tot op 'n punt (A op sketskaart P1404) op plaaspad 1527 op laasgenoemde plaas.

the last-mentioned farm and the farm Hoffnung 66 to a point (A on sketch-map P1404) on farm road 1527 on the last-mentioned farm.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 96 1988

No. 96 1988

WYSIGING VAN PROKLAMASIE 29 VAN 1959

AMENDMENT OF PROCLAMATION 29 OF 1959

Die Kabinet het kragtens artikel 22(1) en (2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972), Proklamasie 29 van 1959 gewysig deur die woorde "om aan te sluit met Publieke Pad 829" deur die woord "tot" te vervang.

The Cabinet has under section 22(1) and (2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972), amended Proclamation 29 of 1959 by the substitution for the words "to connect with Public Road 829 at" of the word "to".

DEPARTEMENT VAN VERVOER

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 97 1988

No. 97 1988

SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN PLAASPAD 829: DISTRIK MALTAHÖHE

CLOSING OF A PORTION OF FARM ROAD 829: DISTRICT OF MALTAHÖHE

Ingevolge artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972), word hierby bekend gemaak dat die Minister van Vervoerwese kragtens artikel 22(1)(c) van genoemde Ordonnansie, in die distrik Maltahöhe, die gedeelte van plaaspad 829 wat in die Bylae beskryf en deur die simbole D-E-F-G op sketskaart P1353 aangetoon word, gesluit het.

In terms of section 22(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972), it is hereby made known that the Minister of Transportation has under section 22(1)(c) of the said Ordinance, in the district of Maltahöhe, closed the portion of farm road 829 described in the Schedule and shown on sketch-map P1353 by the symbols D-E-F-G.

Genoemde sketskaart is te alle tye gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Sekretaris van Vervoer, Windhoek, ter insae beskikbaar.

The said sketch-map shall at all times lie open to inspection at the office of the Secretary for Transport, Windhoek, during normal office hours.

BYLAE

SCHEDULE

Van 'n punt (D op sketskaart P1353) op die gemeenskaplike grens van die plase Gorrasis 99 en Stellarine 170 algemeen noordooswaarts oor laasgenoemde plaas tot op 'n punt (E op sketskaart P1353) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen oossuidooswaarts en al meer suidooswaarts oor die plaas Stellarine 170 tot op 'n punt (F op sketskaart P1353) op genoemde plaas; van daar algemeen noordnoordooswaarts en al meer noordwaarts oor genoemde plaas tot op 'n punt

From a point (D on sketch-map P1353) on the common boundary of the farms Gorrasis 99 and Stellarine 170 generally north-eastwards across the last-mentioned farm to a point (E on sketch-map P1353) on the last-mentioned farm; thence generally east-south-eastwards and more and more south-eastwards across the farm Stellarine 170 to a point (F on sketch-map P1353) on the said farm; thence generally north-north-eastwards and more and more northwards across

(G op sketskaart P1353) op die gemeenskaplike grens van genoemde plaas en die plaas Die Duine 145.

the said farm to a point (G on sketch-map P1353) on the common boundary of the said farm and the farm Die Duine 145.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. 98

1988

PROKLAMERING VAN 'N PLAASPAD: DISTRIK MALTAHÖHE

Hierby word -

- (a) ingevolge artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972), bekend gemaak dat die Minister van Vervoerwese kragtens artikel 22(1)(b) van genoemde Ordonnansie, in die distrik Maltahöhe, die pad wat in die Bylae beskryf en deur die simbole A-A1-B-C-D op sketskaart P1385 aange-
toon word, tot geproklameerde pad verklaar het; en
- (b) ingevolge artikel 23(3) van genoemde Ordonnansie bekend gemaak dat die Minister van Vervoerwese kragtens artikel 23(1)(d) van genoemde Ordonnansie die in paragraaf (a) bedoelde pad tot plaaspad (nommer 818) verklaar het.

Genoemde sketskaart is te alle tye gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Sekretaris van Vervoer, Windhoek, ter insae beskikbaar.

BYLAE

Van 'n punt (A op sketskaart P1385) op distrikspad 407 op die plaas Restant van Betta 87 algemeen suidwaarts en al meer suidsuidooswaarts oor genoemde plaas en die plaas Kronenhof 117 tot op 'n punt (A1 op sketskaart P1385) by die aansluiting met plaaspad 817 op laasgenoemde plaas; van daar algemeen suidooswaarts oor laasgenoemde plaas tot op 'n punt (B op sketskaart P1385) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen oossuidooswaarts oor laasgenoemde plaas tot op 'n punt (C op sketskaart P1385) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen suidsuidwes-

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 98

1988

PROCLAMATION OF A FARM ROAD: DISTRICT OF MALTAHÖHE

It is hereby made known -

- (a) in terms of section 22(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972), that the Minister of Transportation has under section 22(1)(b) of the said Ordinance, in the district of Maltahöhe, declared the road described in the Schedule and shown on sketch-map P1385 by the symbols A-A1-B-C-D, to be a proclaimed road; and
- (b) in terms of section 23(3) of the said Ordinance that the Minister of Transportation has under section 23(1)(d) of the said Ordinance declared the road referred to in paragraph (a) to be a farm road (number 818).

The said sketch-map shall at all times lie open to inspection at the office of the Secretary for Transport, Windhoek, during normal office hours.

SCHEDULE

From a point (A on sketch-map P1385) on district road 407 on the farm Remainder of Betta 87 generally southwards and more and more south-south-eastwards across the said farm and the farm Kronenhof 117 to a point (A1 on sketch-map P1385) at the junction with farm road 817 on the last-mentioned farm; thence generally south-eastwards across the last-mentioned farm to a point (B on sketch-map P1385) on the last-mentioned farm; thence generally east-south-eastwards across the last-mentioned farm to a point (C on sketch-map P1385) on the last-

waarts oor laasgenoemde plaas en die plaas Restant van Ginas 20 tot op 'n punt (D op sketskaart P1385) op laasgenoemde plaas.

mentioned farm; thence generally south-south-westwards across the last-mentioned farm and the farm Remainder of Ginas 20 to a point (D on sketch-map P1385) on the last-mentioned farm.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 99 1988

No. 99 1988

PROKLAMERING VAN 'N DISTRIKSPAD EN
HEROPENING VAN 'N GESLOTE PAD:
DISTRIK SWAKOPMUND

PROCLAMATION OF A DISTRICT ROAD
AND REOPENING OF A CLOSED ROAD:
DISTRICT OF SWAKOPMUND

Hierby word -

It is hereby made known -

(a) ingevolge artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972), bekend gemaak dat die Minister van Vervoerwese -

(a) in terms of section 22(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972), that the Minister of Transportation has -

(i) kragtens artikel 22(1)(b) van genoemde Ordonnansie, in die distrik Swakopmund, die pad wat in Bylae I beskryf en deur die simbole A-B op sketskaart P1405 aangetoon word, tot geproklameerde pad verklaar het; en

(i) under section 22(1)(b) of the said Ordinance, in the district of Swakopmund, declared the road described in Schedule I and shown on sketch-map P1405 by the symbols A-B, to be a proclaimed road; and

(ii) kragtens artikel 22(1)(d) van genoemde Ordonnansie, in die distrik Swakopmund, die pad wat in Bylae II beskryf en deur die simbole B-C-D op sketskaart P1405 aangetoon word, synde 'n pad wat gesluit is, heropen en tot geproklameerde pad verklaar het en die loop daarvan bepaal het soos in genoemde Bylae beskryf en deur genoemde simbole op genoemde sketskaart aangetoon; en

(ii) under section 22(1)(d) of the said Ordinance, in the district of Swakopmund, reopened the road described in Schedule II and shown on sketch-map P1405 by the symbols B-C-D being a road which was closed, and declared the same to be a proclaimed road and has defined the course thereof as described in the said Schedule and shown on the said sketch-map by the said symbols; and

(b) ingevolge artikel 23(3) van genoemde Ordonnansie bekend gemaak dat die Minister van Vervoerwese kragtens artikel 23(1)(c) van genoemde Ordonnansie die in paragraaf (a) bedoelde paaie tot distrikspad (nommer 1991) verklaar het.

(b) in terms of section 23(3) of the said Ordinance that the Minister of Transportation has under section 23(1)(c) of the said Ordinance declared the roads referred to in paragraph (a) to be a district road (number 1991).

Genoemde sketskaart is te alle tye gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Sekretaris van Vervoer, Windhoek, ter insae beskikbaar.

The said sketch-map shall at all times lie open to inspection at the office of the Secretary for Transport, Windhoek, during normal office hours.

BYLAE I

Van 'n punt (A op sketskaart P1405) op grootpad 52 op die plaas Namib Naukluft Park algemeen noordwaarts oor genoemde plaas tot op 'n punt (B op sketskaart P1405) op genoemde plaas.

BYLAE II

Van 'n punt (B op sketskaart P1405) op die plaas Namib Naukluft Park algemeen oosnoordooswaarts oor genoemde plaas tot op 'n punt (C op sketskaart P1405) op genoemde plaas; van daar algemeen noordnoordooswaarts oor genoemde plaas en die plaas Goanikontes 28 tot op 'n punt (D op sketskaart P1405) op distrikspad 1991 op laasgenoemde plaas.

SCHEDULE I

From a point (A on sketch-map P1405) on main road 52 on the farm Namib Naukluft Park generally northwards across the said farm to a point (B on sketch-map P1405) on the said farm.

SCHEDULE II

From a point (B on sketch-map P1405) on the farm Namib Naukluft Park generally east-north-eastwards across the said farm to a point (C on sketch-map P1405) on the said farm; thence generally north-north-eastwards across the said farm and the farm Goanikontes 28 to a point (D on sketch-map P1405) on district road 1991 on the last-mentioned farm.

Algemene Kennisgewings

General Notices

No. 71

1988

**MUNISIPALITEIT WINDHOEK:
WYSIGING VAN STRAAT- EN VERKEERS-
REGULASIES**

Die raad van die Munisipaliteit Windhoek het kragtens artikel 242 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 9 van 1930, verder gewysig deur Hoofstuk X te skrap.

Genoemde wysiging is deur die Minister van Plaaslike Owerhede en Burgersake goedgekeur kragtens artikel 243 van genoemde Munisipale Ordonnansie 1963.

No. 71

1988

**MUNICIPALITY OF WINDHOEK:
AMENDMENT OF STREET AND TRAFFIC
REGULATIONS**

The council of the Municipality of Windhoek has under section 242 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), further amended the regulations promulgated under Government Notice 9 of 1930, by deleting Chapter X.

The said amendment has been approved by the Minister of Local Government and Civic Affairs under section 243 of the said Municipal Ordinance, 1963.

No. 72 1988 No. 72 1988

**MUNISIPALITEIT SWAKOPMUND:
WYSIGING VAN BEGRAAFPLAAS-
REGULASIES**

Die raad van die Munisipaliteit Swakopmund het kragtens artikel 242 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 91 van 1981, verder gewysig soos in die Bylae uiteengesit.

Genoemde wysiging is deur die Minister van Plaaslike Owerhede en Burgersake goedgekeur kragtens artikel 243 van genoemde Munisipale Ordonnansie, 1963.

BYLAE

Regulasie 23 word hierby gewysig deur subregulasie (1)(m) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(1)(m) ’n hond in die begraafplaas inbring nie en die raad kan enige hond wat in die begraafplaas ingebring of daar gevind word sonder betaling van vergoeding vang en vernietig;”

**MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND:
AMENDMENT OF CEMETERY REGULA-
TIONS**

The council of the Municipality of Swakopmund has under section 242 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), further amended the regulations promulgated under Government Notice 91 of 1981, as set out in the Schedule.

The said amendment has been approved by the Minister of Local Government and Civic Affairs under section 243 of the said Municipal Ordinance, 1963.

SCHEDULE

Regulation 23 is hereby amended by the substitution for subregulation (1)(m) of the following subregulation:

“(1)(m) bring a dog into the cemetery, and the council may without payment of any compensation, seize and destroy any dog brought into or found in the cemetery;”

No. 73 1988 No. 73 1988

**MUNISIPALITEIT GROOTFONTEIN:
WYSIGING VAN REGULASIES OP
ELEKTRISITEITSVERSKAFFING**

Die raad van die Munisipaliteit Grootfontein het kragtens artikel 244(5) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die Modelregulasies op Elektrisiteitsverskaffing afgekondig by Goewermentskennisgewing 109 van 1957 en op genoemde munisipaliteit van toepassing gemaak by Goewermentskennisgewing 139 van 1957, verder gewysig soos in die Bylae uiteengesit.

Genoemde wysiging is deur die Minister van Plaaslike Owerhede en Burgersake goedgekeur kragtens artikel 243 van genoemde Munisipale Ordonnansie 1963.

**MUNICIPALITY OF GROOTFONTEIN:
AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY
REGULATIONS**

The council of the Municipality of Grootfontein has under section 244(5) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), further amended the Model Electricity Supply Regulations promulgated under Government Notice 109 of 1957 and applied to the said municipality under Government Notice 139 of 1957 as set out in the Schedule.

The said amendments have been approved by the Minister of Local Government and Civic Affairs under section 243 of the said Municipal Ordinance, 1963.

BYLAE

SCHEDULE

Paragraaf 4 van Byvoegsel D word hierby gewysig

Paragraph 4 of Appendix D is hereby amended -

- (a) deur in subparagraaf (a)(ii) die bedrag "R0,091" deur die bedrag "R0,1114" te vervang;
- (b) deur in subparagraaf (b)(i)(d) die bedrae "R0,25" en "R0,144" deur, onderskeidelik, die bedrae "R0,2863" en "R0,1697" te vervang;
- (c) deur in subparagraaf (b)(ii) die bedrag "R12,50" deur die bedrag "R14,32" te vervang;
- (d) deur in subparagraaf (c)(i)(a) die bedrag "R0,25" deur die bedrag "R0,2863" te vervang;
- (e) deur in subparagraaf (c)(i)(b) die bedrag "R0,144" deur die bedrag "R0,1697" te vervang; en
- (f) deur in subparagraaf (c)(ii) die bedrag "R50,00" deur die bedrag "R57,26" te vervang.

- (a) by the substitution in subparagraph (a)(ii) for the amount "R0,091" of the amount "R0,1114";
- (b) by the substitution in subparagraph (b)(i)(d) for the amounts "R0,25" and "R0,144" of the amounts "R0,2863" and "R0,1697", respectively;
- (c) by the substitution in subparagraph (b)(ii) for the amount "R12,50" of the amount "R14,32";
- (d) by the substitution in subparagraph (c)(i)(a) for the amount "R0,25" of the amount "R0,2863";
- (e) by the substitution in subparagraph (c)(i)(b) for the amount "R0,144" of the amount "R0,1697"; and
- (f) by the substitution in subparagraph (c)(ii) for the amount "R50,00" of the amount "R57,26".

No. 74

1988

No. 74

1988

**MUNISIPALITEIT SWAKOPMUND:
WYSIGING VAN PARK-, PIER-, SEEBREKER-
EN STRANDREGULASIES**

**MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND:
AMENDMENT OF PARK, JETTY, MOLE
AND BEACH REGULATIONS**

Die raad van die Munisipaliteit Swakopmund het kragtens artikel 242 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 12 van 1930, verder gewysig soos in die Bylae uitengesit.

The council of the Municipality of Swakopmund has under section 242 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), further amended the regulations promulgated under Government Notice 12 of 1930, as set out in the Schedule.

Genoemde wysiging is deur die Minister van Plaaslike Owerhede en Burgersake goedgekeur kragtens artikel 243 van genoemde Munisipale Ordonnansie 1963.

The said amendment has been approved by the Minister of Local Government and Civic Affairs under section 243 of the said Municipal Ordinance, 1963.

BYLAE

Regulasie 10 word hierby deur die volgende regulasie vervang:

10. Niemand mag 'n hond in 'n park inbring nie tensy dit aan 'n leiband is. Enige hond wat in 'n park aangetref word sonder dat dit aan 'n leiband is, mag deur die parkopsigter of ander gemagtigde beampte van die raad, of 'n polisiebeampte gevang en vernietig word."

No. 75 1988

MUNISIPALITEIT VAN KEETMANSHOOP
KENNISGEWING

Kennis geskied hiermee Kragtens Artikel 171(1) van die Munisipale Ordonnansie Nr 13 van 1963, oos gewysig, aan die ondergenoemde persoon wat die geregistreerde eienaar van die ondervernelde erf is, dat die erf verkoop sal word ter veraliging van agterstallige eiendomsbelasting en rene indien u sou nalaat om dit te betaal binne drie (3) maande vanaf datum van die laaste publikasie hiervan.

GEREGISTREERDE EIENAAR	ERF NR	GROOTTE VK METER
MW Neuneier	281 Keetmanshoop Dorp	2381

P.J. BOONZAAIER
STADSKLERK

SCHEDULE

Regulation 10 is hereby substituted by the following regulation:

"10. No person shall take a dog unless on a leash into a park. Any dog not on leash found in a park, may be seized and destroyed by the parkkeeper or other authorized official of the council or a member of the police."

No. 75 1988

MUNICIPALITY OF KEETMANSHOOP
NOTICE

Notice is hereby given in terms of Section 171(1) of the Municipal Ordinance No 13 of 1963 as amended to the following registered owner that the undermentioned property will be sold to recover arrear rates and interest should it not be paid within three (3) months from the date of the last publication hereof.

REGISTERED OWNER	ERF NO	AREA SQUARE METER
MW Neuneier	281 Keetmanshoop Township	2381

P.J. BOONZAAIER
TOWN CLERK

No. 76 1988

RAAD VIR BUITESTEDELIKE
ONTWIKKELING
KENNISGEWING

EIENDOMSBELASTING UITSTAANDE VYF
JAAR EN LANGER

Kennis geskied hiermee aan die ondergemelde geregistreerde erfeienaars of hul opvolgers in titel, dat die ondergenoemde erwe geleë in

No. 76 1988

PERI-URBAN DEVELOPMENT BOARD
NOTICE

RATES AND TAXES OUTSTANDING FIVE
YEARS AND LONGER

Notice is hereby given to the following registered owners or their successors in title that the undermentioned properties in the Peri-Urban areas, in

buitestedelike gebiede, kragtens regulasie 6(1) van die Raad se Regulasies op Eiendomsbelasting, verkoop sal word ter verhaling van agterstallige eiendomsbelasting en rente, indien u nalaat om dit te betaal binne DRIE MAANDE vanaf datum van laaste publikasie hiervan.

terms of regulation 6(1) of the Board's Regulations on Rates, will be sold to recover arrear rates and interest, should it not be paid within THREE MONTHS from the date of the last publication hereof.

A. KALKFELD

GEREGISTREERDE EIENAARS	ERFNOMMERS
	89
C.E.J. Schneider	184
J.H. Grobler	199
K. Samp	200
K. Samp	201
K. Samp	219
H. Jank	

A. KALKFELD

REGISTERED OWNERS	ERF NO
C.E.J. Schneider	89
J.H. Grobler	184
K. Samp	199
K. Samp	200
K. Samp	201
H. Jank	219

B. KALKRAND

GEREGISTREERDE EIENAAR	ERFNOMMER
J.A.J. van Zyl	119

B. KALKRAND

REGISTERED OWNER	ERF NO
J.A.J. van Zyl	119

C. KAMANJAB

GEREGISTREERDE EIENAARS	ERFNOMMERS
Odendalia Trust (Pty) Ltd	1
Odendalia Trust (Pty) Ltd	48
J.M. van Rensburg	55
J.M. van Rensburg	56
Odendalia Trust (Pty) Ltd	68
Odendalia Trust (Pty) Ltd	69
Odendalia Trust (Pty) Ltd	135

C. KAMANJAB

REGISTERED OWNERS	ERF NO
Odendalia Trust (Pty) Ltd	1
Odendalia Trust (Pty) Ltd	48
J.M. van Rensburg	55
J.M. van Rensburg	56
Odendalia Trust (Pty) Ltd	68
Odendalia Trust (Pty) Ltd	69
Odendalia Trust (Pty) Ltd	135

D. LUDERITZ

GEREGISTREERDE EIENAARS	ERFNOMMERS
R.K. Schultheiss	469
R.K. Schultheiss	471
R.K. Schultheiss	596
R.K. Schultheiss	597
FW.H. Mroczkowski	Gedeelte 31 (Gedeelte van Gedeelte G)

D. LUDERITZ

REGISTERED OWNERS	ERF NO
R.K. Schultheiss	469
R.K. Schultheiss	471
R.K. Schultheiss	596
R.K. Schultheiss	597
FW.H. Mroczkowski	Portion 31 (Portion of Portion G).

E. MALTAHÖHE

GEREGISTREERDE EIENAARS	ERFNOMMERS
C. Olsen	2
J.J. du Rand	126

F. WITVLEI

GEREGISTREERDE EIENAARS	ERFNOMMERS
J. Barrett	7
J. Barrett	8
J. Barrett	9
J. Barrett	15
J. Barrett	182

G. ARANOS

GEREGISTREERDE EIENAAR	ERFNOMMER
A.F. Meyer	73

E. MALTAHÖHE

REGISTERED OWNERS	ERF NO
C. Olsen	2
J.J. du Rand	126

F. WITVLEI

REGISTERED OWNERS	ERF NO
J. Barrett	7
J. Barrett	8
J. Barrett	9
J. Barrett	15
J. Barrett	182

G. ARANOS

REGISTERED OWNER	ERF NO
A.F. Meyer	73

No. 77	1988
ERF 4808 UITBREIDING 6 WINDHOEK: DEPROKLAMASIE	

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 24(1) van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling, 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) dat aansoek ontvang is van die Munisipaliteit van Windhoek vir die deproklamering van Erf 4808 Uitbreiding 6 Windhoek.

Afskrifte van die deproklamering, kaarte, planne, dokumente en ander verbandhoudende sake lê gedurende kantoorure ter insae by die kantoor van die Munisipaliteit van Windhoek sowel as in kamer W330 van die Tintenpalast, Windhoek.

Elkeen wat beswaar het teen bogenoemde deproklamering moet sy beswaar skriftelik by die sekretaris, Suidwes-Afrikaanse Beplanningsadviesraad (SWABAR), Privaatsak 13289, Windhoek, indien voor of op 15 Augustus 1988.

No. 77	1988
ERF 4808 EXTENSION 6 WINDHOEK: DEPROCLAMATION	

Notice is hereby given in terms of Section 24(1) of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) that an application has been received from the municipality of Windhoek for the deproclamation of Erf 4808 extension 6 Windhoek.

Copies of the deproclamation and maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the offices of the municipality of Windhoek and also in room W330 of the Tintenpalast, Windhoek.

Any person who wishes to object to the abovementioned application should lodge his objection in writing to the Secretary, South West African Planning Advisory Board (SWAPAB), Private Bag 13289, Windhoek, on or before 15 August, 1988.

No. 78

1988

GROOTFONTEIN WYSIGINGSKEMA NR. 1

Kennisgewing geskied hierby kragtens Artikel 23 van die Dorpsbeplanningsordonnansie, 1954 (Ordonnansie 18 van 1954) dat die Grootfontein Wysigingskema Nr. 1 aan die Administrateur-Generaal voorgelê is.

Eksemplare van die Wysigingskema Nr. 1 en kaarte, planne, dokumente en ander verbandhoudende sake lê gedurende kantoorure in die kantoor van die stadsklerk, Munisipaliteit Grootfontein, sowel as in kamer 330 van die Tintenpalast, Windhoek, ter insae.

Elkeen wat beswaar het teen die Wysigingskema Nr.1 moet sy beswaar skriftelik voor of op 15 Julie 1988 by die Sekretaris, Suidwes-Afrikaanse Beplanningsadviesraad, Privaatsak 13289, Windhoek, indien.

No. 78

1988

GROOTFONTEIN AMENDMENT SCHEME NO. 1

Notice is hereby given in terms of section 23 of the Town Planning Ordinance, 1954 (Ordinance 18 of 1954) that the Grootfontein Amendment Scheme No. 1 has been submitted to the Administrator-General for approval.

Copies of the Amendment Scheme No. 1 and of maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the office of the Town Clerk Municipality Grootfontein as well as room 330 of the Tintenpalast, Windhoek.

Any person who wishes to object to the approval of the Amendment Scheme No. 1 should lodge his objections in writing to the Secretary, South West African Planning Advisory Board, Private Bag 13289, Windhoek, on or before 15 July, 1988.

No. 79

1988

TSUMEB WYSIGINGSKEMA NR. 1

Kennisgewing geskied hierby kragtens Artikel 23 van die Dorpsbeplanningsordonnansie, 1954 (Ordonnansie 18 van 1954) dat die Tsumeb Wysigingskema Nr. 1 aan die Administrateur-Generaal voorgelê is.

Eksemplare van die Wysigingskema Nr. 1 en kaarte, planne, dokumente en ander verbandhoudende sake lê gedurende kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk, Munisipaliteit Tsumeb, sowel as in kamer 330 van die Tintenpalast, Windhoek, ter insae.

Elkeen wat beswaar het teen die Wysigingskema Nr.1 moet sy beswaar skriftelik voor of op 15 Julie 1988 by die Sekretaris, Suidwes-Afrikaanse Beplanningsadviesraad, Privaatsak 13289, Windhoek, indien.

No. 79

1988

TSUMEB AMENDMENT SCHEME NO. 1

Notice is hereby given in terms of section 23 of the Town Planning Ordinance, 1954 (Ordinance 18 of 1954) that the Tsumeb Amendment Scheme No. 1 has been submitted to the Administrator-General for approval.

Copies of the Amendment Scheme No. 1 and of maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the office of the Town Clerk Municipality, Tsumeb as well as room 330 of the Tintenpalast, Windhoek.

Any person who wishes to object to the approval of the Amendment Scheme No. 1 should lodge his objections in writing to the Secretary, South West African Planning Advisory Board, Private Bag 13289, Windhoek, on or before 15 July, 1988.

No. 80 1988 No. 80 1988

MUNISIPALITEIT VAN GROOTFONTEIN
MUNISIPALE TUSSENVERKIESING –
30 MAART 1988
VERKIESINGSUITGAWES

Ingevolge die bepalings van Artikels 81 en 86 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) word die volgende besonderhede ten opsigte van verkiesingsuitgawes verstrekk. Bewysstukke waarvan vir 'n periode van drie maande vanaf datum van hierdie publikasie gedurende kantooreure aan die Kantoor van die ondergetekende, Munisipalegebou, Grootfontein, ter insae sal lê.

KANDIDAAT	UITGAWEHOOFDE	BEDRAG
R M Britz	(a) - (k)	Nul
G J Visser	(a) - (k)	Nul

W P VAN ROOYEN
KIESBEAMPTE

MUNICIPALITY OF GROOTFONTEIN
MUNICIPAL BY-ELECTION:
30th MARCH 1988
ELECTORAL EXPENSES

In terms of the provisions of Section 81 and 86 of the Municipal Ordinance 1963 (Ordinance 13 of 1963) the following particulars in respect of electoral expenses, returns and vouchers will be kept open for public inspection at the office of the undersigned, Municipal Building, Grootfontein during office hours for a period of three months from date of this publication, are published herewith.

CANDIDATE	EXPENSE HEADINGS	AMOUNT
R M Britz	(a) - (k)	Nil
G J Visser	(a) - (k)	Nil

W P VAN ROOYEN
ELECTORAL OFFICER

Gedruk deur
JOHN MEINERT (EDMS) BPK.
Verkrygbaar by
STAR BINDERS & PRINTERS
Posbus 56, Windhoek
Suidwes-Afrika

Printed by
JOHN MEINERT (PTY) LTD.
Obtainable from
STAR BINDERS & PRINTERS
P.O. Box 56, Windhoek
South West Africa